



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2015.7.14.
COM(2015) 342 final

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap igénybevételéről
(Németország kérelme – EGF/2015/002 DE/Adam Opel)**

INDOKOLÁS

A JAVASLAT HÁTTERE

1. Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapból (EGAA) nyújtott pénzügyi hozzájárulásokra vonatkozó szabályokat az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapról (2014–2020) és az 1927/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1309/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ (a továbbiakban: EGAA-rendelet) határozza meg.
2. Az Adam Opel AG-nál és egy németországi beszállítónál történt elbocsátásokat² követően Németország 2015. február 26-án EGF/2015/002 DE/Adam Opel referenciaszámmal kérelmet nyújtott be az EGAA-ból igénybe vehető pénzügyi hozzájárulás iránt.
3. A kérelem értékelése után a Bizottság az EGAA-rendelet valamennyi vonatkozó rendelkezése alapján megállapította, hogy az EGAA-ból igénybe vehető pénzügyi hozzájárulás odaítélésének feltételei teljesülnek.

A KÉRELEM ÖSSZEFOGLALÁSA

EGAA-kérelem	EGF/2015/002 DE/Adam Opel
Tagállam	Németország
Érintett régió(k) (NUTS 2 szint)	Arnsberg (DE A5)
A kérelem benyújtásának dátuma	2015. február 26.
A kérelem átvételi elismervényén feltüntetett dátum	2015. március 12.
A kiegészítő információk iránti kérelem időpontja	2015. március 12.
A kiegészítő információk benyújtásának határideje	2015. április 23.
Az értékelés befejezésének határideje	2015. július 16.
Beavatkozási kritérium	Az EGAA-rendelet 4. cikke (1) bekezdésének a) pontja
Elsődlegesen érintett vállalat	Adam Opel AG
Érintett vállalatok száma	2
Gazdasági ágazat(ok) (NACE Rev. 2. rendszer szerinti ágazat) ³	29. ágazat (Közúti jármű, pótkocsi és félpótkocsi gyártása)
A leányvállalatok, beszállítók és továbbfeldolgozó vállalatok száma	1
Négy hónapos referencia-időszak:	2014. augusztus 15-től 2014. december 15-ig

¹ HL L 347., 2013.12.20., 855. o.

² Az EGAA-rendelet 3. cikke értelmében.

³ HL L 393., 2006.12.30., 1. o.

A referencia-időszak alatt elbocsátottak száma (a)	2 881
---	-------

A referencia-időszak előtt vagy után elbocsátottak száma (b)	0
Az elbocsátottak száma összesen (a + b)	2 881
A támogatható kedvezményezettek száma összesen	2 881
A megcélzott kedvezményezettek száma összesen	2 692
A megcélzott nem foglalkoztatott, oktatásban és képzésben nem részesülő fiatalok (NEET-fiatalok) száma	0
A személyre szabott szolgáltatásokhoz kapcsolódó költségvetés (EUR)	11 151 640
Az EGAA ⁴ végrehajtásához kapcsolódó költségvetés (EUR)	446 066
Teljes költségvetés (EUR)	11 597 706
EGAA-hozzájárulás (60 %) (EUR)	6 958 623

A KÉRELEM ÉRTÉKELÉSE

Az eljárás

4. Németország 2015. február 26-án kérelmet nyújtott be EGF/2015/002 DE/Adam Opel referenciaszámon, 12 héten belül attól az időponttól számítva, hogy az EGAA-rendelet 4. cikkében meghatározott beavatkozási kritériumok teljesültek. A Bizottság a kérelem benyújtásától számított két héten belül, 2015. március 12-én visszaigazolta a kérelem átvételét, és ugyanazon a napon kiegészítő információkat kért Németországtól. Németország a kéréstől számított hat héten belül megküldte a szóban forgó kiegészítő információkat. A teljes kérelem kézhezvételétől számított 12 hetes határidő, amelyen belül a Bizottságnak le kell zárnia annak értékelését, hogy a kérelem megfelel-e a pénzügyi hozzájárulás feltételeinek, 2015. július 16-án jár le.

A kérelem elfogadhatósága

Az érintett vállalatok és kedvezményezettek

5. A kérelem 2 881, az Adam Opel AG-tól és egy beszállítótól elbocsátott munkavállalót érint. Az elsődlegesen érintett vállalat a NACE Rev. 2. rendszer szerinti gazdasági ágazatok közül a 29. ágazatban (Közúti jármű, pótkocsi és félpótkocsi gyártása) működik. Az elsődlegesen érintett vállalatnál történt elbocsátások helyszíneinek zöme Arnberg (DE A5) NUTS⁵ 2. szintű régióban található.

A vállalatok neve és a referencia-időszakon belül elbocsátott személyek száma		
Adam Opel AG	2 826	Johnson Controls 55
A vállalatok száma összesen: 2	Az elbocsátott	2 881

⁴ Az 1309/2013/EU rendelet 7. cikkének (4) bekezdése alapján.

⁵ A Bizottság 2012. november 8-i 1046/2012/EU rendelete az új regionális bontásra vonatkozó idősorok továbbítása tekintetében a statisztikai célú területi egységek nomenklatúrájának (NUTS) létrehozásáról szóló 1059/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról (HL L 310., 2012.11.9., 34. o.).

A vállalatok neve és a referencia-időszakon belül elbocsátott személyek száma	
	munkavállalók száma
	összesen:
A tevékenységüket megszüntető önálló vállalkozók száma	0
összesen:	
A támogatásra jogosult munkavállalók és önálló vállalkozók száma	2 881
összesen:	

Beavatkozási kritériumok

6. Németország kérelmét az EGAA-rendelet 4. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti beavatkozási kritériumok alapján nyújtotta be, amely a támogatást a következőkhöz köti: legalább 500 elbocsátott munkavállaló egy négyhónapos referencia-időszak alatt egy vállalaton belül egy tagállamban, ideértve a beszállítók vagy a továbbfeldolgozó vállalatok körében elbocsátott munkavállalókat és/vagy a tevékenységüket megszüntető önálló vállalkozókat is.
7. A kérelemmel összefüggő négyhónapos referencia-időszak 2014. augusztus 15-től 2014. december 15-ig tartott.
8. A referencia-időszak alatt bekövetkezett elbocsátások megoszlása a következő volt:
 - 2 826 munkavállalót bocsátottak el az Adam Opel AG-nál,
 - 55 munkavállalót bocsátottak el az Adam Opel AG egyik beszállítójánál, a Controls Objekt Bochum GmbH & Co. KG-nál.

Az elbocsátások és a tevékenységüket megszüntető önálló vállalkozók számának kiszámítása

9. A referencia-időszak alatt bekövetkezett elbocsátásokat a következőképpen vették figyelembe:
 - 2 881 elbocsátás a munkáltató által a munkavállaló elbocsátásáról vagy a munkaszerződésének megszüntetéséről adott személyre szóló értesítés időpontjától.

Támogatható kedvezményezettek

10. A támogatható kedvezményezettek száma 2 881.

Az elbocsátások és az 546/2009/EK rendelet tárgyát képező pénzügyi és gazdasági világválság közötti kapcsolat

11. Az elbocsátások, valamint az 546/2009/EK rendeletben említett globális pénzügyi és gazdasági válság közötti kapcsolat bizonyítása érdekében Németország azzal érvel, hogy a válság következtében az Európában eladott személygépkocsik száma 1997 óta a legalacsonyabb. Az értékesítés Nyugat-Európában drasztikusan visszaesett, és az utóbbi 20 évben a legalacsonyabb szintre süllyedt⁶. A pénzügyi és gazdasági válság következtében az EU-ban és az EFTA-tagállamokban újonnan bejegyzett személygépkocsik száma 2007 és 2013 között 25 %-kal esett vissza (az Európai Gépjárműgyártók Szövetsége szerint több mint 16 millió újonnan bejegyzett személygépkocsiról 12 millióra). A visszaesés különösen a közép-árkategóriás kis- és közepméretű járműveket sújtotta, míg a gazdaságos és a prémium- vagy

⁶ Európai Gépjárműgyártók Szövetsége (ACEA), The automobile industry pocket guide (Autóipari zsebkönyv) 2014–2015., 57.o.

luxuskategóriás járműveket a válság kevésbé érintette. A Német Gépjárműgyártók Szövetsége (Verband der Automobilindustrie) valamennyi releváns gyártó piaci részesedésének 2007 óta tapasztalható drasztikus csökkenéséről számol be az olyan közép-árkategóriás, kis- és közepméretű járművek európai piacán, mint az Opel, a Fiat, a PSA, a Renault (a Dacia kivételével), a Ford és a Toyota. A személygépkocsi-értékesítések általános visszaesése mellett a közép-árkategóriás autókról a gazdaságos járművekre való átállás figyelhető meg. A személygépkocsi-értékesítések általánosan jelentős csökkenése a máig is tartó gazdasági és pénzügyi válságnak tulajdonítható. Az EUROSTAT a munkanélküliség 2007 és 2013 közötti számottevő növekedéséről számol be az EU-ban (a munkanélküliségi ráta a 2007-ben mért 7,2 %-ról 2013-ban 10,8 %-ra emelkedett), ami valószínűleg hatással volt a fogyasztói kiadásokra.

12. Az Adam Opel AG – egy, a General Motors által 1931-ben felvásárolt német gyártó – Opel és Vauxhall márkájú személygépkocsikat értékesít elsősorban az európai piacon, és egyike a közép-árkategóriás kis- és közepméretű járművek legjelentősebb gyártóinak. A válság azonban különösen súlyos csapást mért a vállalatra. A fenti fejlemények következtében az Opel/Vauxhall személygépkocsi európai értékesítése drasztikusan visszaesett. Az értékesítések 2007 és 2013 között 39 %-kal csökkentek.
13. A személygépkocsi-értékesítések látványos zuhanása miatt az Adam Opel AG többletkapacitással szembesült. Mivel a gyártólétesítmények működtetésére fordított állandó költségek változatlanok maradtak, a gyártott gépjárművek számának csökkenése következtében a gépjárműenkénti előállítási költségek automatikusan megnövekedtek, ami a haszonkulcs csökkenését eredményezte. Az Adam Opel AG Európában jelenleg öt létesítményt működtet Opel és Vauxhall márkájú személygépkocsi gyártására: kettőt Németországban (a Bochumban található harmadik létesítmény működése 2014. december 31. óta megszűnt és e javaslat tárgyát képezi), valamint egyet-egyét Lengyelországban, az Egyesült Királyságban és Spanyolországban.
14. A NACE Rev. 2. rendszer szerinti gazdasági ágazatok közül a 29. ágazatra (Közúti jármű, pótkocsi és félpótkocsi gyártása) vonatkozóan eddig 21 EGAA-kérelem került benyújtásra, amelyek közül 11 a kereskedelemhez kapcsolódó globalizációval, 10 pedig a pénzügyi és gazdasági világválsággal függött össze. Sok esetben mindkét kritérium (a globalizációs és a válságkritérium is) – eltérő mértékben – befolyásolta a munkavállalók elbocsátását. A tagállam feladata annak megállapítása, hogy egy konkrét kérelemben melyik volt a fő ok, és egy olyan, érvekkel ellátott elemzést kell benyújtania az elbocsátások, valamint az adott kritérium közötti összefüggésre vonatkozóan, amelyből egyértelmű ok-okozati összefüggés mutatható ki.

Az elbocsátásokhoz és az önálló vállalkozók tevékenységének megszűnéséhez vezető események

15. Az elbocsátásokhoz az vezetett, hogy az Adam Opel AG Bochumban található gyártólétesítményét teljes egészében megszüntették. 2007 és 2013 között az Adam Opel AG a bochumi létesítmény gyártási mennyiségét 55 %-kal csökkentette. A személygépkocsi-értékesítésnek a pénzügyi és gazdasági válság következtében történő hirtelen visszaesése miatt előállt túltermelés arra kényszerítette az Adam Opel AG-t, hogy európai termelési kapacitását kiigazítsa a keresletnek való megfelelés érdekében. Az ezt követő szerkezetátalakítási folyamat az Antwerpenben (Belgium) lévő Opel-gyártólétesítmény bezárásához vezetett. Az antwerpeni létesítmény bezárását érintette az EGF/2010/031 BE/General Motors Belgium

referenciaszámú kérelem, amelyet Belgium a válságkritériumra alapozott. A gazdasági és pénzügyi világválság folytatódása miatt az Adam Opel AG termelési kapacitásai újbóli csökkentésére, valamint fennmaradó gyárai egyikének bezárására kényszerült. Amikor a bochumi létesítményében gyártott személygépkocsi-szériák a gyártási ciklus utolsó fázisához közelítettek, az Adam Opel AG úgy döntött, bezárja a gyárat.

16. 2013 februárjában az Adam Opel AG igyekezett kollektív szerződést kötni német munkavállalóival, felajánlva valamennyi német gyártólétesítmény további működtetését, valamint valamennyi németországi munkavállaló garantált foglalkoztatását 2016. december végéig. A bochumi gyártólétesítményt ezen időszak végén szándékozta megszüntetni. Valamennyi érintett gyártólétesítmény szociális partnerei beleegyeztek ebbe a tervbe, kivéve a bochumit. Ami a bochumi gyártólétesítményt illeti, amely 2013-ban még mindig 3 280 fős munkaerőt foglalkoztatott, az Adam Opel AG folytatta a tárgyalásokat a fémipari munkásokat képviselő IG Metall szakszervezettel. A személygépkocsi-értékesítések terén bekövetkezett további csökkenés végül a bochumi gyártólétesítménynek az eredetileg tervezettnél korábbi bezárására kényszerítette az Adam Opel AG-t. 2014 júniusában a szociális partnerek beleegyeztek a létesítmény 2014. decemberi bezárásába és egy transzfervállalat létrehozásába. 2014 augusztusában valamennyi munkavállalónak megállapodást ajánlottak a transzfervállalatok szolgáltatásainak igénybevételére. 2 637 munkavállaló háromoldalú megállapodást írt alá, melynek értelmében az Adam Opel AG-nál történő foglalkoztatásuk után egy transzfervállalatnál foglalkoztatják őket.
17. A német jog szerint nem kötelező transzfervállalatot létesíteni. A munkavállalókat elbocsátó vállalat nem köteles hozzájárulni egy transzfervállalat létrehozásához. Az elbocsátó vállalat részvétele nélkül azonban nem létesíthető transzfervállalat, ez esetben pedig az elbocsátott személyzet munkanélkülivé válna. Arra az esetre, ha az elbocsátó vállalat felajánlja a transzfervállalat létrehozásában való részvételét, és a szociális partnerek is beleegyeznek a transzfervállalat létrehozásába, a német szociális jog jogi keretet határoz meg (SGB III. 110. és 111. §).
18. Az Adam Opel AG-létesítmény bezárása következtében a vállalat beszállítójának, a Johnson Controls Objekt Bochum GmbH&Co. KG-nek is ki kellett igazítania termelési kapacitásait, és úgy döntött, hogy bezárja az Opel-alkatrészeket előállító gyártólétesítményeit. 2014. szeptember 23-án a szociális partnerek egy szociális tervben állapodtak meg. Ennek következtében 55 munkavállalót bocsátottak el. A szociális terv nem tartalmazza transzfervállalat létrehozását, így az elbocsátott személyzet munkanélkülivé vált.

Az elbocsátások várható hatása a helyi, a regionális és az országos gazdaságra és foglalkoztatásra

19. Az elbocsátások jelentős hátrányos hatást gyakorolnak Bochum helyi gazdaságára. Bochum városa a Ruhr-vidéken található, amely egy, az Észak-Rajna-Vesztfália német szövetségi tartományában elhelyezkedő, erősen városiasodott ipari térség. A hagyományosan szénbányászattal és acélgyártással foglalkozó Ruhr-vidék óriási strukturális problémákkal küzd az 1960-as évek óta. Míg az 1980-as években a szénbányászati ágazat még mindig 100 000 munkavállalót foglalkoztatott, ez a szám mára körülbelül 90 %-kal csökkent. A Ruhr-vidéki szénbányászat 2018-ig beszünteti működését, akkor ugyanis megszűnnek az állami támogatások. A munkanélküliségi ráta a Ruhr-vidéken már most is jóval meghaladja a német átlagot. A

munkanélküliségi ráta Bochumban jelenleg 11 % (28 809 munkanélküli van regisztrálva a helyi állami foglalkoztatási szolgálatoknál). Amennyiben az Opel nem létesített volna transzfervállalatot, a munkanélküliek aránya több mint 5 %-kal nőtt volna. Az elbocsátott munkavállalók több mint 25 %-a 55 év feletti, ezért e korcsoporton belül még több munkanélküli lenne (az 55 év feletti regisztrált munkanélküliek száma Bochumban jelenleg 4 940).

A megcélzott kedvezményezettek és a javasolt intézkedések

A megcélzott kedvezményezettek

20. Az intézkedésekben várhatóan részt vevő elbocsátott munkavállalók becsült száma 2 692. E munkavállalók adatai nemek, állampolgárság és korosztály szerinti bontásban:

Kategória		A megcélzott kedvezményezettek száma	
Nem:	Férfiak:	2 583	(95,95 %)
	Nők:	109	(4,05 %)
Állampolgárság:	Uniós polgárok:	2 552	(94,80 %)
	Nem uniós polgárok:	140	(5,20 %)
Korcsoport:	15–24 év:	60	(2,23 %)
	25–29 év:	48	(1,78 %)
	30–54 év:	1 878	(69,76 %)
	55–64 év:	706	(26,23 %)
	64 év feletti:	0	(0 %)

A javasolt intézkedések támogathatósága

21. A fentiekben ismertetettek szerint a szociális partnerek beleegyeztek a transzfervállalatok létrehozásába, és megbízták a TÜV Nord Transfer GmbH-t három transzfervállalat létrehozásával a bochumi Adam Opel AG elbocsátott munkavállalói három különböző csoportjának foglalkoztatására. Erre azért van szükség, mert összesen 188 munkavállaló egy, a bezárással megbízott csoport részét képezi, mely feladata a létesítmények megszüntetése. Az elbocsátott munkavállalók túlnyomó többsége 2015. január 1-jén belépett az első transzfervállalathoz. A bezárással megbízott csoport tagjai a második és a harmadik vállalathoz léptek be 2015. április 1-jén, illetve július 1-jén. A szociális tervnek megfelelően az Adam Opel AG beleegyezett abba, hogy korábbi alkalmazottai számára kiegészítő intézkedéseket ajánljon fel, amelyeket – további kiegészítő intézkedésekkel együtt – a transzfervállalat biztosít, azonban nem képezik részét az EGAA-kérelemnek. Mihelyt a német hatóságok kellőképpen megbizonyosodnak az EGAA-támogatás odaítéléséről, a Johnson Controls Objekt Bochum GmbH & Co. KG 55 korábbi, elbocsátott munkavállalójának is felajánlják, hogy vegyenek részt a transzfervállalatok által végrehajtott intézkedésekben. Ők nem fognak munkaszerződést kötni a transzfervállalattal, azonban lehetőséget kapnak a transzfervállalat által végrehajtott, az EGAA-ból finanszírozott intézkedésekben való

részvételre. Az alábbi intézkedések együttesen egy csomagot képeznek, amely az elbocsátott munkavállalók munkaerőpiacra történő visszailleszkedését célzó, a transfervállalatok által koordinált, személyre szabott szolgáltatásokból áll:

- Szakképzési intézkedések (Qualifizierungen): ezeket a támogatásra jogosult munkavállalóknak ajánlják fel a profilalkotási és pályaorientációs interjúkat követően, abból a célból, hogy segítsenek nekik a munkaerő-piaci lehetőségek kihasználásában. A kínált szakképzési tanfolyamok olyan, kilátásokkal rendelkező ágazatokra koncentrálnak majd, mint például az információs technológia, a közlekedés, a logisztika vagy az elektronika. A tanfolyamok között szerepelhetnek egyéni és csoportos kurzusok is, amelyek tartalma az alapvető kompetenciáktól kezdve a továbbképzésen át a résztvevők más ágazatokban való munkavállalásra vagy vállalkozásalapításra való felkészítését is felölelheti.
- Pályaorientáció (Berufsorientierung): ebben a csomagban különböző eszközök fognak szerepelni, mint például a munkaerő-piaci elemzés, az álláskeresés, az önmarketing-stratégiákra vonatkozó tudás terjesztése, az álláspályázat, valamint az állásinterjúra való felkészítés.
- Csoportfoglalkozások / műhelyfoglalkozások: a csoportos fórumokon a résztvevők témavezető segítségével oszthatják meg egymással elképzeléseiket és észrevételeiket. A csoportfoglalkozások egy sor olyan témára összpontosíthatnak, mint az időbeosztás, az önmenedzselés, a munkajog, az egészségügyi intézkedések vagy tanulási technikák megismertetése.
- Vállalkozásalapításhoz nyújtott tanácsadási szolgáltatás (Existenzgründerberatung): ez egy tanácsadási szolgáltatáscsomag lesz azok számára, akik önálló vállalkozás indítása iránt mutatnak érdeklődést. Ezek a szolgáltatások személyre szabott tanácsadási intézkedéseket foglalnak magukban.
- Álláskeresés (Stellenakquise) / állásbörzék (Jobmessen): szakképzett álláskeresési szakértők (Job scouts) fognak segíteni a támogatásra jogosult munkavállalók számára megfelelő potenciális betöltendő álláshelyek felderítésében, mielőtt azokat meghirdetnék. Különböző rendezvényeket, köztük állásbörzéket szerveznek majd a lehetséges jövőbeni munkaadók és a pályázók közötti kapcsolatfelvétel megkönnyítésére.
- Nyomon követést nyújtó mentorálás és tanácsadási szolgáltatások (Nachbetreuung und -beratung): a munkavállalók – azt követően, hogy új állást találnak – további tanácsadásban részesülhetnek annak érdekében, hogy könnyebb legyen az új munkahelyre való átállás és minimálisra csökkenjen az állás elvesztésének a kockázata.
- Képzési támogatás (Transferkurzarbeitergeld): ez a munkavállaló korábbi nettó jövedelme 60 %-ának, illetve – ha a juttatásban részesülő háztartásában egy vagy több gyermek él – 67 %-ának felel meg. A támogatást legfeljebb tizenkét hónapig folyósítják attól az időponttól kezdve, hogy a munkavállalót átvette a transfervállalat.

22. Az itt leírt javasolt intézkedések az EGAA-rendelet 7. cikkében meghatározott támogatható tevékenységek közé sorolható aktív munkaerő-piaci intézkedéseknek minősülnek. Ezek az intézkedések nem helyettesítik a passzív szociális védelmi intézkedéseket.

23. Németország megadta a szükséges információkat a nemzeti jog vagy a kollektív szerződések értelmében az érintett vállalatra nézve kötelező intézkedésekről. Megerősítették, hogy az EGAA-ból származó pénzügyi hozzájárulás nem helyettesíti ezeket az intézkedéseket.

Becsült költségvetés

24. A költségek teljes becsült összege 11 597 706 EUR, amely a személyre szabott szolgáltatásokra fordított 11 151 640 EUR-t, továbbá az előkészítő, irányítási, tájékoztatási és nyilvánossággal kapcsolatos, valamint ellenőrzési és jelentéstételi tevékenységekre szánt 446 066 EUR összegű kiadásokat foglalja magában.
25. Az EGAA-ból igényelt teljes pénzügyi hozzájárulás összege 6 958 623 EUR (az összköltség 60 %-a).

Intézkedések	A résztvevők becsült száma	Az egy résztvevőre eső becsült költség (EUR-ban)	Becsült összköltség (EUR-ban)
Személyre szabott szolgáltatások (az EGAA-rendelet 7. cikke (1) bekezdésének a) és c) pontja szerinti intézkedések)			
Szakképzési intézkedések (Qualifizierungsmassnahmen)	1 559	3 445	5 370 244
Pályaorientáció (Berufsorientierung):	750	931	697 917
Csoportfoglalkozások/műhelyfoglalkozások	600	388	232 939
Vállalkozásalapításhoz nyújtott tanácsadási szolgáltatás (Existenzgründerberatung)	25	3 138	78 456
Álláskeresés (Stellenakquise)	500	657	328 299
Nyomon követést nyújtó mentorálás és tanácsadási szolgáltatások (Nachbetreuung / Beratung):	1 050	515	540 711
Részösszeg (a): A személyre szabott szolgáltatáscsomag százalékaránya		–	7 248 566 (65,00 %)
Juttatások és ösztönzők (az EGAA-rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti intézkedések)			
Képzési támogatás (Transferkurzarbeitergeld)	2 637	1 480	3 903 074
Részösszeg (b): A személyre szabott szolgáltatáscsomag százalékaránya:		–	3 903 074 (35,00 %)
Az EGAA-rendelet 7. cikkének (4) bekezdése szerinti intézkedések			

1. Előkészítő tevékenységek	–	66 910
2. Irányítás	–	245 336
3. Tájékoztatás és nyilvánosság	–	22 303
4. Ellenőrzés és jelentéstétel	–	111 517
Részösszeg (c):	–	446 066
Százalékarány az összköltséghez képest:	–	(3,85 %)
Összköltség (a + b + c):	–	11 597 706
EGAA-hozzájárulás (az összköltségek 60 %-a)	–	6 958 623

26. A fenti táblázatban az EGAA-rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megfelelő intézkedésként meghatározott intézkedések költsége nem haladja meg a személyre szabott szolgáltatások összehangolt csomagja összköltségének 35 %-át. Németország megerősítette, hogy ezen intézkedések az álláskeresői vagy képzési tevékenységekben részt vevő megcélzott kedvezményezettek tevékeny részvételétől függenek. Kizárólag dokumentált tevékenységek vehetők figyelembe, és Németország gondoskodni fog egy ellenőrzési nyomvonal biztosításáról.

A kiadások támogathatóságának időszaka

27. Németország 2015. január 1-jén kezdte meg a személyre szabott szolgáltatások nyújtását a megcélzott kedvezményezettek részére. A fent említett intézkedésekkel kapcsolatos kiadásokhoz ezért 2015. január 1-jétől 2017. február 26-ig nyújtható pénzügyi támogatás az EGAA-ból.

28. Németország számára 2015. január 1-jén merült fel először az EGAA végrehajtásához kapcsolódó igazgatási kiadás. Az előkészítő, irányítási, tájékoztató és nyilvánossággal kapcsolatos, valamint ellenőrzési és jelentéstételi tevékenységekre fordított kiadásokhoz ezért 2015. január 1. és 2017. augusztus 26. között nyújtható támogatás az EGAA-ból származó pénzügyi hozzájárulásból.

A tagállami vagy uniós forrásokból finanszírozott intézkedéseket kiegészítő jelleg

29. A tagállami előfinanszírozási vagy társfinanszírozási források a szövetségi költségvetésből és a Szövetségi Foglalkoztatási szolgálattól (Bundesagentur für Arbeit) származnak. Ezek finanszírozzák a transfervállalat által ajánlott, az EGAA-ból finanszírozott intézkedések összköltségének 40 %-os tagállami hozzájárulását. A személyre szabott szolgáltatások akkortól kezdődnek, amikor a munkavállalók belépnek a transfervállalathoz, amelyet kezdetben a német kormány és az elbocsátó vállalat finanszíroz. A munkavállalók képzési juttatásokban („Transferkurzarbeitergeld”) részesülnek, amelyek az EGAA-ból nyújthatók addig, amíg az elbocsátott munkavállalók aktív munkaerő-piaci intézkedésekben vesznek részt (ezeket az intézkedéseket nem kell az EGAA-ból társfinanszírozni, a kezdeti időszakban a transfervállalat fentiekben ismertetett mechanizmusából finanszírozzák). Az EGAA-ból finanszírozott, kiegészítő aktív munkaerő-piaci intézkedésekre később kerül sor, mihelyest a német EGAA-hatóságok kellőképpen megbizonyosodnak arról, hogy EGAA-kérelmüket valószínűleg jóváhagyják.

30. Németország megerősítette, hogy a fentiekben ismertetett, az EGAA-ból nyújtott pénzügyi hozzájárulásban részesülő intézkedések nem részesülnek pénzügyi támogatásban egyéb uniós pénzügyi eszközökből.

A megcélzott kedvezményezettekkel vagy képviselőikkel, vagy a szociális partnerekkel, illetve a helyi és regionális hatóságokkal folytatott konzultáció során követett eljárások

31. Németország jelezte, hogy a személyre szabott szolgáltatások koordinált csomagját a fentiekben ismertetettek szerint a szociális partnerekkel egyeztetve dolgozták ki.

Irányítási és ellenőrzési rendszerek

32. A kérelem tartalmazza az irányítási és ellenőrzési rendszer leírását, amely meghatározza az érintett szervek felelősségi körét. Németország értesítette a Bizottságot arról, hogy a pénzügyi hozzájárulást a Munkaügyi és Szociális Minisztériumon (Bundesministerium für Arbeit und Soziales) belül az ESZA-ért felelős szervek irányítják majd. Ugyanakkor a Gruppe Europäische Fonds für Beschäftigung csoporton belül a Referat EF 4 az EGAA irányító hatósága, miközben az ESZA irányító hatósága a Referat EF 1. Mind az EGAA, mind pedig az ESZA esetében az Organisationseinheit Prüfbehörde az ellenőrző hatóság. E szervek felügyelték a korábbi németországi EGAA-hozzájárulásokat is.

Az érintett tagállam által vállalt kötelezettségek

33. Németország minden szükséges biztosítékot megadott az alábbiak tekintetében:
- a javasolt intézkedésekhez való hozzáférés és azok megvalósítása során tiszteletben tartják az egyenlő bánásmód és a megkülönböztetésmentesség elvét;
 - a nemzeti és uniós jogszabályokban a csoportos létszámcsökkentések vonatkozásában előírt követelményeknek eleget tettek;
 - az elbocsátó vállalatok, amelyek a leépítések után folytatták a tevékenységüket, eleget tettek az elbocsátásokra vonatkozó jogi kötelezettségeiknek és a munkavállalóikkal szemben is ennek megfelelően jártak el;
 - a javasolt intézkedések nem részesülnek egyéb uniós alapok vagy pénzügyi eszközök pénzügyi támogatásában, és megtették a szükséges intézkedéseket a kettős finanszírozás megelőzésére;
 - a javasolt intézkedések kiegészítik a strukturális alapok által finanszírozott intézkedéseket;
 - az EGAA-ból nyújtott pénzügyi hozzájárulás megfelel az állami támogatásra vonatkozó uniós eljárási és anyagi szabályoknak.

KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

Költségvetési javaslat

34. Az EGAA éves maximális összege (2011-es árakon számítva) a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló, 2013. december 2-i 1311/2013/EU, Euratom tanácsi rendelet⁷ 12. cikkében meghatározottaknak megfelelően 150 millió EUR.
35. Miután megvizsgálta a kérelmet az EGAA-rendelet 13. cikkének (1) bekezdésében meghatározott feltételek szempontjából, valamint figyelembe vette a megcélzott kedvezményezettek számát, a javasolt intézkedéseket és a becsült költségeket, a Bizottság azt javasolja, hogy a javasolt intézkedések összköltségének 60 %-át kitevő

⁷ HL L 347., 2013.12.20., 884. o.

6 958 623 EUR összeget folyósítsanak az EGAA-ból a kérelemben igényelt pénzügyi hozzájárulás biztosítása érdekében.

36. Az EGAA igénybevitelére vonatkozó javasolt határozatot az Európai Parlament és a Tanács közösen hozza meg, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, 2013. december 2-i intézményközi megállapodás⁸ 13. pontja értelmében.

Kapcsolódó jogi aktusok

37. A Bizottság az EGAA igénybeviteléről szóló határozatra irányuló javaslatának benyújtásával egyidejűleg javaslatot nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak 6 958 623 EUR összegnek az érintett költségvetési tételbe történő átcsoportosítására.
38. A Bizottság az EGAA igénybeviteléről szóló határozatra irányuló javaslatával egyidejűleg végrehajtási aktus formájában egy pénzügyi hozzájárulásról szóló határozatot is elfogad, amely abban az időpontban lép hatályba, amikor az Európai Parlament és a Tanács elfogadja az EGAA igénybeviteléről szóló határozatjavaslatot.

⁸ HL C 373., 2013.12.20., 1. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap igénybevételéről (Németország kérelme – EGF/2015/002 DE/Adam Opel)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapról (2014–2020) és az 1927/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1309/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁹ és különösen annak 15. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, 2013. december 2-i intézményközi megállapodásra¹⁰ és különösen annak 13. pontjára,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (a továbbiakban: EGAA) célja, hogy támogatást nyújtson a globalizáció hatására a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások miatt, vagy a globális pénzügyi és gazdasági válság elhúzódása, illetve egy újabb globális pénzügyi és gazdasági válság következtében elbocsátott munkavállalóknak és tevékenységüket megszüntető önálló vállalkozóknak a munkaerőpiacon történő újbóli beilleszkedéshez.
- (2) Az EGAA éves maximális összege (2011-es árakon számítva) az 1311/2013/EU, Euratom tanácsi rendelet¹¹ 12. cikkében meghatározottaknak megfelelően 150 millió EUR.
- (3) Az Adam Opel AG-nál és egy németországi beszállítónál történt elbocsátásokat követően Németország 2015. február 26-án EGF/2015/002 DE/Adam Opel referenciaszámmal kérelmet nyújtott be az EGAA-ból igénybe vehető pénzügyi hozzájárulás iránt. A kérelmet az 1309/2013/EU rendelet 8. cikke (3) bekezdésének megfelelően további információkkal egészítette ki. A kérelem eleget tesz a szóban forgó rendelet 13. cikkében az EGAA-ból folyósított pénzügyi hozzájárulás meghatározására vonatkozóan megállapított követelményeknek.
- (4) Az EGAA-t ezért rendelkezésre kell bocsátani a Németország által benyújtott kérelem alapján nyújtandó, 6 958 623 EUR összegű pénzügyi hozzájárulás folyósítása érdekében,

⁹ HL L 347., 2013.12.20., 855. o.

¹⁰ HL C 373., 2013.12.20., 1. o.

¹¹ A Tanács 1311/2013/EU, Euratom rendelete a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről (HL L 347., 2013.12.20., 884. o.).

- (5) Az EGAA igénybevételéhez szükséges idő minimálisra csökkentése érdekében ezt a határozatot az elfogadása napjától kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió 2015. évi általános költségvetésének keretein belül az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapból 6 958 623 EUR összeg igénybevételére kerül sor kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok formájában.

2. cikk

Ez a határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetésének napján lép hatályba. Ezt a határozatot [*the date of its adoption*]*-tól/-től kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*az Európai Parlament részéről
az elnök*

*a Tanács részéről
az elnök*

* *Date to be inserted by the Parliament before the publication in OJ.*